

Januari 25, 1995

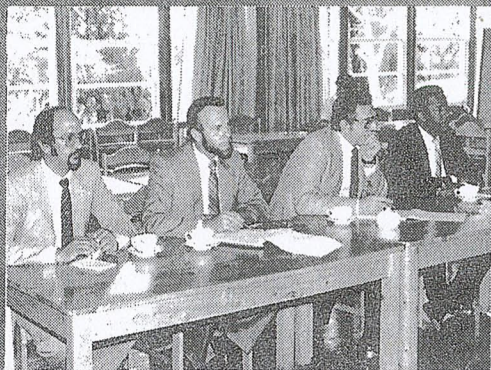
DIARIO



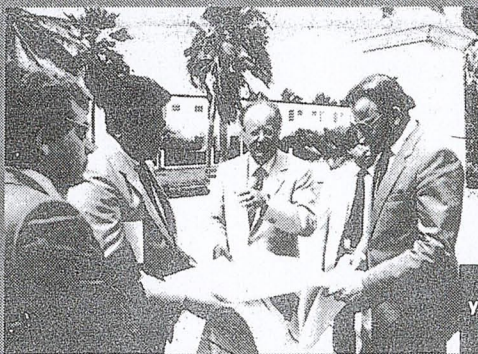
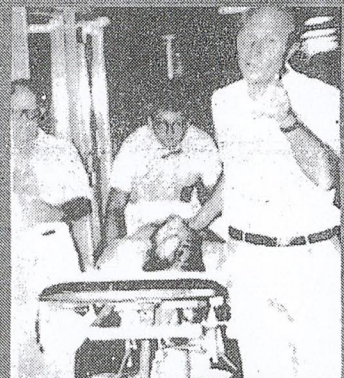
"SI MI CAI NA CAMINDA,
GARA E BANDERA Y SIGUI E LUCHA"



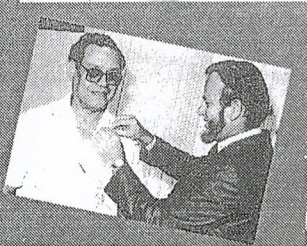
EDICION SPECIAL RECORDANDO NATALICIO DI BETICO CROES



1938



"Cu hopi lagrima, sanger y sudor
y hasta den sufrimento di inmenso dolor
el a defende nos causa cu tur fervor
pa nos pueblo el tabata di gran balor"
Chomi Lacle



1938



Jossy M. Mansur:

RECORDANDO BETICO

ORANJESTAD (AAN)-Mañan, Aruba ta recorda e fecha di nacimiento di un di su yiunan mas ilustre: Betico Croes. E mucha di Santa Cruz cu a impone un estilo politico te awe inigual riba nos isla.

A tocamí e privilegio di tabata su amigo y un di su conscheronan, ademá di tabata banda di dje un soldat mas den e lucha largo pa cumpli cu e anhelo di Pueblo Arubiano. Recordonan mi tin hopi, no solamente di Aruba, sino tambe di San Jose, Caracas y Miami, unda nos a bay hunto pa cumpli cu misionnan politico inmediatamente despues di e periodonan turbulento di incomprension pa loke ta trata e deseo husto di un Pueblo pa logra su libertad for di Antillas.

Ken cu ta por papia bon di Betico awe, hasta esnan cu nunca tabata na su fabor; pero recorde cu cariño ta privilegio di esnan cu a conoce no solamente como politico sino tambe como amigo. Forjador di un destino politico claro, el a duna loke e tabata por di su mes pa otronan por disfruta di un status nobo cu a beneficia Aruba enormemente.

Esakinan no ta temponan pa recorde cu tristeza, sino pa mantene bibo den nos

memorianan, sabiendo cu den añanan venidero, poco lo corda con e tabata y lo lesa di dje solamente den bukinan di historia, den recorten di corant, o den flashnan momentaneo riba e pantaya di television.

Canta su gloria no ta necesario; e tey pa tur mira y admira. Elogie cu frasenan altisonante, pero bashi di sentimento, no ta sirbi ningun proposito. Lo husto ta dune su puesto den nos historia, y calibre como politico y como persona cu a tuma e bandera di un lucha y a tene na laira te logra su acometido a base di hopi sacrificio personal.

Betico no tabata un dios; e tabata un ser humano cu virtud y defecto. Su virtudnan a keda resalta den su amor pa su patria y su pueblo, na kendenan el a dedica su mes cu sinceridad. Su defectonan, pesey mes, lo keda opaca pa e grandeza di su obra politico.

Ami ta recorda Betico semper como e mago cu a infundi politica cu bida y energia, cu a haci di dje un arte y un ciencia cu el a maneha cu maestria. Amigo incondicional, mi ta conserva di dje varios telegram den cual e ta yamami "un gran compatriota", "un gran Arubiano", y



Sr. Betico Croes hunto cu Nel Oduber, Sr. Henry Fingal, Sr. Remie Zandaam, Sr. Jossy Mansur y Sr. Efrem de Kort durante un viahe pa Costa Rica.

otro calificativonan mas cu ta yenami di orguyo.

Mi ta conserva di dje tambe e recordonan grato di veladanan sano den e patio fresco di Caracas Hilton, e verdura invitante di Fountain-

bleu, y nos aventuraman buscando awa pa Lago for di Caroni, y e compresion pa e lucha di Pueblo Arubiano cerca Presidente Monge, na Costa Rica. Tur mi recordonan di dje ta placentero,

hasta esnan den cual nos tabata diferi di opinion, sin nunca a bira enemigo ni hama a cruza palabranan hiriente. Mi admiracion pe no a mengua cu tempo; ta crece so el a sigui crece.

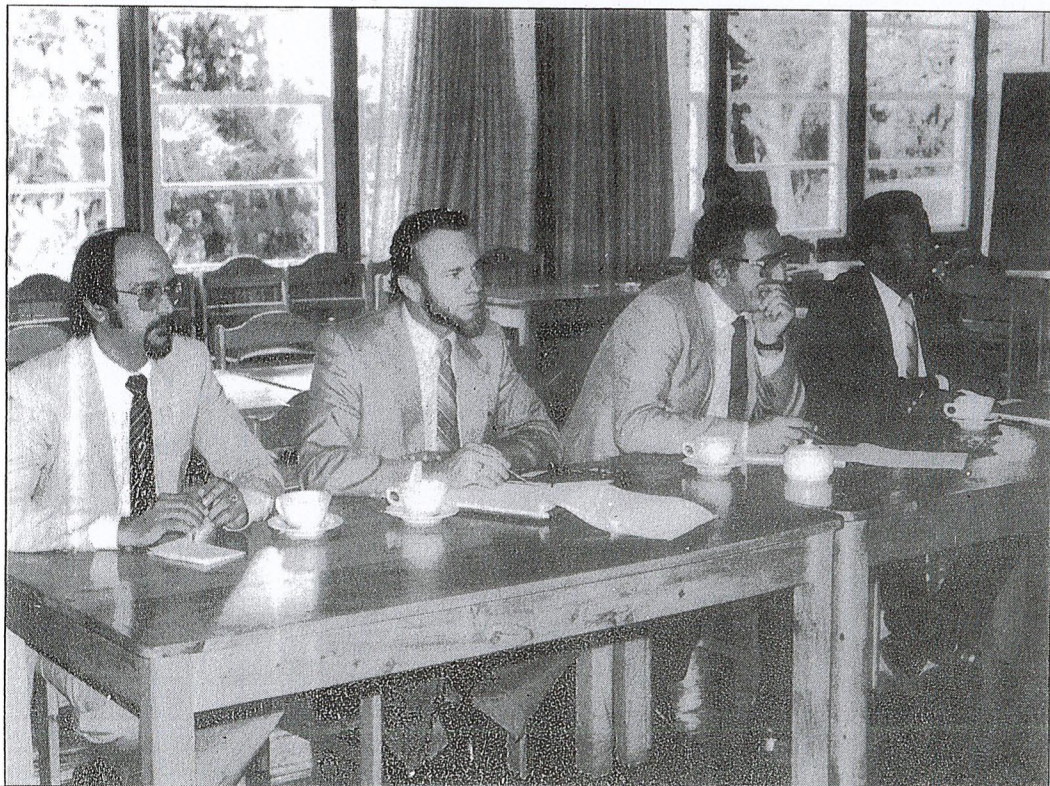
PROGRAMA DIA DI BETICO NA CENTRO BETICO CROES

Enconecion cu Dia di Betico lo tuma lugar un homenahe dedica na e inmortal Gilberto F. Croes na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz.

Esaki ta cuminsa pa 11'or di mainta cu canto di himno di Aruba bao encargo di Coro Grupo Alegre di Sta. Cruz cu hisamento di bandera sigui cu discurso di Parlamentario Sr. Nelson Oduber y Coro Grupo Alegre lo canta 3 cancion popular.

Pa 11.15 Mariachi Imperio lo duna nan presentacion sigui pa un brindis y weganan popular.

Pa 1.30 en adelante lo tin animacion musical.



Ariba e foto Sr. Nel Oduber hunto cu Betico, Sr. Jossy Mansur y Sr. Remie Zaandam.

Betico Croes ta un parti di nos historia

Awe ariba fecha di nacimiento di Sr. Gilberto Francois Croes, DIARIO kier a trece un raportahe especial, caminda nos jovennan por sa un tiki mas di nos historia, y bida di un gran persona cu a laga recuerdonan inolvidable pa nos y pa nos futuro generacionnan.

Primeramente nos ta bini cu un historia chiquito di kende tabata Sr. Gilberto Francois Croes y den e siguiente paginan, un raportahe especial cu fotonan di su trayectoria politica. Cu parti di e historia aki, DIARIO ta spera cu e por trece informacionnan valioso pa nos jovennan cu no ta haya suficiente informacionnan pa locual ta trata nos historia y nos baluartenan Arubiano.

-- Sr. Gilberto Francois Croes, cariñosamente yama Betico, a nace dia 25 di Januari 1938. E ta yiu di Mimita y Panchico Croes, personanan hopi conoci den e barío di Sta. Cruz.

Desde hoben Betico tabata hopi activo y a dedica na yuda e temponan ey den Misa na Sta. Cruz.

Pa school e tabata un bon alumno y tabata yuda den



Tempo cu Betico Croes tabata Diputado di Enseñanza na Aruba e tabata tin tur atencion pa e schoolnan di Aruba. Ariba e foto momento cu e ta entregando un trofeo na Colegio San Jose na Sta. Cruz.



Esakinan ta e expresionnan palpable di e cambionan den bida di Sr. Betico Croes.

1938 - 1995



25 Januari ta e fecha cu nos tur lo recorda como e fecha natal di BETICO CROES

**R.E. IRAUSQUIN & SONS
PRIMA AUTO SALES
CARIB MOTORS**

organiza actividadnan pa su colegianonan.

Despues di a termina su estudio basico el a bay te 3 año di H.B.S. Cu hopi dolor y sacrificio e mester a bandona su isla natal pa sigui studia na Hulanda, na unda el a termina su estudio como maestro cu "Hoofdakte". Durante e añanan cu e tabata na Hulanda el a yuda masha hopi den organizacionnan Antiyano, trahando pa estudiantenan Antiyano Arubiano.

Despues cu el a termina su estudio el a regresa Aruba y a bin dedica su mes den educacion di su pueblo. Aki na Aruba, principalmente den e pueblo di Sta. Cruz. Betico tabata goza di hopi popularidad y tabata activo ariba diferente terenan

social.

E tabata un persona cu hopi biah tabata ela pa duna un man ariba cualquier tereno. E tabata ejemplar y tabata pasa su temponan liber trahando pa e juventud di Aruba. Apesar di su ocupacionnan el a logra obtene diplomanan L.O. Spaans y L.O. Handelskennis.

Betico na un edad joven a drenta enlace matrimonial cu Glenda Croes. For di e matrimonio aki a nace 4 yiu Guisette, Glenbert, Junior y Glendeline. Jovennan cu awe sigur e lo ta orguyoso di nan, especialmente Glenbert cu actualmente ta ocupando un puesto importante como representante di Gobierno, esta den funcion di Minister.



Betico Croes a casa na un edad joven, for di cual matrimonio a nace 4 yiu, Guisette, Glenbert, Junior y Glendeline.

Betico ta un homber cu a nace pa ta un politico

-- Betico a drenta politica activamente na aña 1967 como candidato ariba lista di A.V.P.

Apesar cu e tabata un novato den politica, Pueblo di Aruba a mire como un joven sincero y decisivo y a respalde cu nada menos cu 1045 votos pa su prome eleccion y asina tambe Betico a bira e politico mas joven cu mas popularidad di e tempo ey y a haya e puesto di Diputado na Juli 1967 puesto cu el a ocupa te cu 2 di September 1970.

Como Diputado el a haci un tremendo labor, pero

especialmente pa su sencillez pa cu su pueblo a haci cu e pueblo a haya un enorme confianza den su persona.

Esaki a keda demostra tambe durante e eleccion di Staten na aña 1969, durante cual Betico a obtene nada menos cu 1999 votos, casi dobel di e votonan di aña 1967.

Y asina tambe el a keda coy e confianza di e pueblo caminda cu na aña 1971 el a lanta su mes un partido M.E.P. y ta un di e "votegetter" mas grandi den historia politica di Aruba.



Apesar di tur e contratiemponan cu el a ricibi tanto aki, na Antiyas y Hulanda, toch Betico a cruza fronteranan di tur otro continentenan dunando asina e lucha di Aruba un reconocimiento mundial. Como un homber senciu y stima, pueblo di Aruba semper a dune e respaldo.

1
9
3
8



*Betico Croes
ta recordabo
awe y semper.*

FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA
ARUBA TRUST KANTOOR N.V.
 **Banco Nacional de
Hipotecas N.V.**

1
9
9
5

1938 25 Januari

Aruba awe
ta recorda
un gran
yiu di tera
riba su
fecha natal
**BETICO
CROES**



25 Januari **1995**

**THE
BOSTON
STORE**

1
9
3
8

*Ta rindi honor
riba e fecha di
natalicio*

**BETICO
CROES**

 **TOP CARGO
SERVICES AND
SHIPPING N.V.**

1
9
9
5

1938 25 Januari

Aruba awe
ta recorda
un gran
yiu di tera
riba su
fecha natal
**BETICO
CROES**



25 Januari **1995**

**PALMERA
QUALITY
PROD**



Momento di yegada di Betico Croes for di Hulanda, unda cu henter e pueblo a bay encontre na aeropuerto, pasobra el a logra despues di tanto lucha e Status Aparte pa Aruba. Na aeropuerto el a worde ricibi cu banderanan, personanan gritando y cantando pa felicita Betico y su delegacion cu e logro aki.

Betico a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo

-- Dia 9 di Februari 1971, partido M.E.P., Movimiento Electoral di Pueblo a keda funda y Betico a keda nombra como lider unico di tal partido. M.E.P. a keda funda cu e unico meta pa lucha pa mas reconocimiento pa e isla di Aruba.

E pueblo di Aruba desde e tempo ey a mira Betico como un gran lider cu conocimiento amplio di e constelacion politica di Aruba, Antiyas y mundo henter.

Un cos ta sigur cu Betico tabata e politico cu a percura cu Aruba a bira un gran famia, kibrando tur clase di division di gruponan cu tabata existi semper.

Bao su liderazgo e pueblo di Aruba a bira mas consciente tambe di responsabilidadnan y a bay ta sinti nan mes mas Arubiano.

Como un homber sencio y stima, pueblo di Aruba a sigui mustre nan respaldo y apenas algun luna despues cu M.E.P. a keda funda, tabata tin eleccion pa Eilandsraad y Betico a obtene 3389 voto ariba su number. Como lider di frac-

cion Betico a hiba un di e moyr y royal oposicionnan den hisotria politica di Aruba.

E caracter firme di Betico a haci cu Pueblo di Aruba na aña 1973 a duna M.E.P. e respaldo completo, hayando 5 asiento di e 8 nan cu ta pertenece na Aruba. Betico a haya nada menos cu 6192 voto ariba su number.

M.E.P. a bay den Gobierno Central, exigiendo mas reconocimiento pa e lucha cu nan tabata bringa pe esta "Status Aparte".

Na 1975 Betico a subi di votos te cu 5784 y a keda nombra e tempo ey como Consehero General di Aruba.

Pa eleccion di Staten 1977 Betico a sigui subi den votos obteniendo 8156 votos. Despues a sigui eleccion di Eilandsraad caminda Betico a haya 6064 votos y despues a haya 9419 pa e eleccion di Staten.

Betico Croes ta e lider politico Arubano cu a alcanza mayoria di voto ariba su number den historia politica aki na Aruba.

1
1

9

GOBIERNO DI ARUBA

*ta rindi honor
riba e fecha di
natalicio*

**BETICO
CROES**

9

3
9

8
5

1
1

9

*ta rindi honor
riba e fecha di
natalicio di e*

**BETICO
CROES**

9

3
9

8
5

VISSER TRADING BLUEWATER BOAT & TACKLE COMP

1
9
3
8
25 Januari

9

BETICO CROES

9

3
9

8
5

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta tur dia den nos mente y di e futuro generacion.

1938 25 Januari

Aruba awe
ta recorda
un gran
yiu di tera
riba su
fecha natal
**BETICO
CROES**



25 Januari **1995**

P
A
P
I
A
M
E
N
T
O

R
E
S
T
A
U
R
A
N
T



Betico, hunto cu su esposa Glenda y yiunan Junior, Glendeline, Guisette y Glenbert.

1 9 3 8 25 Januari



BETICO CROES

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta tur
dia den nos mente y di e futuro generacion.

MEUBELTIEK

**1
9
3
8**

Pa Betico semper e pueblo tabata importante

-- Semper Betico a pone su pueblo na altura di e ultimo acontecimentonan politico. Pa Betico semper e pueblo tabata importante. Esaki el a hacie den forma di reunionnan of pa medianan di comunicacion. Apesar cu e pueblo di Aruba a vota den mas cu un ocasion pa e lucha di Aruba toch Betico a pidi pa consulta pueblo pa medio di un referendum

kico e anhelo di e pueblo tabata.

Betico a haci esaki pa muestra mundo henter cu ta e deseo di pueblo di Aruba ta conta y no di dje of di su partido M.E.P. so. Door di e referendum aki Pueblo di Aruba a demostra di ta para completamente tras di e e deseo pa ta liber. Di e cantidad di personanan cu a bay vota 83 porciento a opta pa

un Aruba independiente.

Betico a haya razon, pasobra ta pueblo a papia, ta pueblo a dicidi y pa Betico semper ta pueblo tabata na promer lugar.

Resultado di e referendum a keda conoci pa henter mundo y un delegacion di su partido a entrega e resultadonan na tur instancianan importante na Antiyas y Hulanda.

1

9

3

8



Ta rindi honor
riba e fecha di
natalicio

**BETICO
CROES**

ROLAND'S
SERVICE & REPAIRS N.V.
AUTO SALES

Tel Fax: 2976-3073 Santa Cruz 800 Aruba - Oranjestad

1

9

9

5

Awe nos ta recorda
fecha natal
di

Betico Croes



**Joyeria
Van Eer**



Reunion aprobacion Status Aparte Juni 1983.

1 9 3 8

25 Januari



BETICO CROES

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta tur dia den nos mente y di e futuro generacion.

1
9
3
8

1 9 3 8

25 Januari



BAROUD MATRASSEN FABRIEK

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta tur dia den nos mente y di e futuro generacion.

1
9
3
8

EXPOSICION BETICO CROES

= E aña aki atrobe Archivo Historico Nacional a percura pa bini cu un exposicion relaciona cu Dia di Betico ariba 25 di Januari esta mañan.

E exposicion aki por worde bishita pa e dos simannan cu ta bini cuminzando for di awe te cu 3 di Februari, na Archivo Historico nacional, Steenweg 4, (na unda antes tabata situa Teatro Rialto).

Ta trata aki di fotonan, artefactonan y varios publicacionnan cu a yega di sali encuanto Betico Croes Q.E.P.D.

Dia 25 di Januari, Dia di Betico, tin posibilidad di bishita e exposicion aki for di 9'or di mainta te cu 2'or di merdia. Archivo Historico Nacional ta spera cu e Pueblo Arubano por haya e oportunidad pa bishita e exposicion aki, di e gran lider Arubiano, esta Betico Croes.

*Si mi cay na
caminda, coy
e bandera y
sigui cu e
lucha.*

NATALICIO, LUCHA Y LOGRO DI BETICO

Mañan e pueblo di Aruba ta conmemora cu cincuenta y siete aña pasa.
Nos Pueblo a ser bendiciona
Cu un yiu balente y capacita

A nace den su humilde hogar na Santa Cruz
Nos libertador Gilberto Francois Croes
Carifosamente yama den Pueblo....Betico
Yiu di Doña Mikita y Don Panchico

Su wowonan chiquito y spierito tabata observa
Tur loke pasa unda e tabata ho speda
Su mayornan cu ternura tabata contempla
Nan yiu bunita cu tanto nan a anhele

Añanan a bay pasando y su lucha a cuminsa
Su juventud valioso el a sacrificia
Su bida familiar el a negligia
Pa nos ideal por a ser realiza

Su voz jamas a descansa
Tur parti a resona y tambe respeta
Cansa di tanto bataya
Su lucha cu victoria a ser corona

Un trampa vil a ser traha
Y den prison el a ser benta
E lucha cu nos pueblo a inicia
Enemigonan a purba silencia
Betico nunca a cobardea
mas y mas fuerte e lucha a continua

Riba suelo di su pueblo stima
Sanger di e hombre noble aki a derama
Y den su dolor y agonía a exclama
Gara e bandera y sigui bataya
Aruba jamas lo doblega

Esaki tabata palabranan di nos gran Libertador
E Arubiano cu a llucha cu amor y sin temor
Su valentia y lealtad a keda demostra
Hasta na momento cu su bida casi a termina.

Cu Curason kibra y un curpa marchita
Su isla el a bandona
Pa cura heridanen unda e bala a traspasa
Su ausencia nos a yora cu nos alma y curazon
Aunke leu for di su tera el a guia nos nacion

Cu hopi lagrima sanger y sudor
Y hasta den sufrimento di inmenso dolor
El a defende nos causa cu tur fervor
Pa nos pueblo el tabata di gran balor

Su esfuerzo y sacrificianan pa Aruba su libertad
Ta obranan ejemplar pa henter nos comunidad
Aunke cuanto injusticia cu Betico a ser cometi
El Jamas a sucumbi....su mision a ser cumpli

Su lucha el a laga atras ariba su isla stima
cual tur momento el a desea di mire realiza
Aunke leu for di nos un amargo realidad
Su imagen inmortal lo perdura te den eternidad

Danki Betico pa bo inmenso y dificil labor
Bo nomber y bo lucha nos ta recorda cu tur honor
Gratitud nos kier expresa na bo nos gran libertador
Cu pa bo logro nos Aruba ta liber y progresivo awor

Chomi Lacle

Betico no a mira su pueblo drenta e pais nobo

= Aunke e resultado di eleccion tabata duro pa Betico, toch el a cuminsa prepara pa e tambe bay celebra aceptacion di Status Aparte di Aruba.

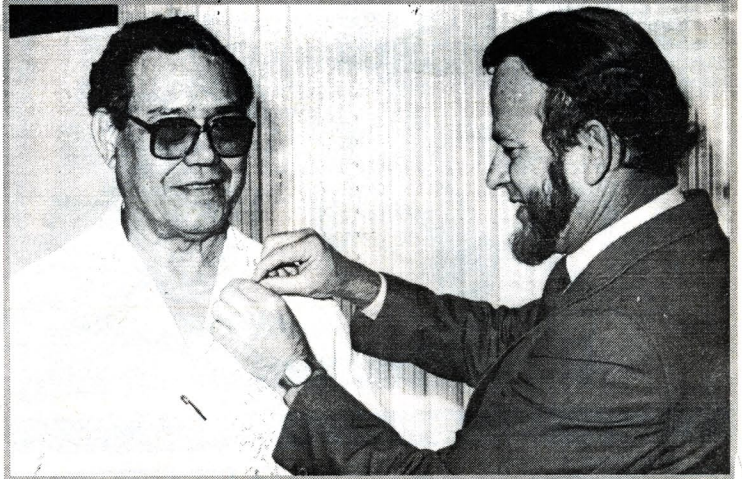
Tabata falta algun ora pa Diezdos'or un 31 di December 1985 marca inicio di un parti nobo di historia di Aruba, di realizacion di su soño pa Status Aparte, cu Betico Croes tabata na caminda pa su cas, pa asina acudi na e centro di celebracion. Nunca el a yega.

Con e accidente a tuma lugar? Con el a perde dominio ariba e stuur-

wiel? Contestanan cu nunca lo worde haya cu Betico a hiba cune, ora sin cu e a haya tempo pa bisa kico ta pasando, el a worde transporta di emergencia pa hospital.

Tratamento na Merca y na Hulanda no por a yuda. Dia 26 November 1986 Betico a despedi. Diezun luna largo Pueblo a biba cu e speranza cu e lo recupera.

Si su bida tabata yena cu emocion, cu accion, tranquilamene, cu un sonrisa ariba su cara, el a muri leu for di su cas, for di su pais, caminda su pueblo te ainda ta yore.



Betico dunando reconocimiento na Sr. Wichi de Palm.



Discurso di Betico na aeropuerto despues di su yegada for di Hulanda caminda el a logra Status Aparte pa Aruba.



Betico den conversacion cu Gobernantenan Hulandes, Nelly Smith-Croese, Eldred Maduro, Prome Ministro di e tempo ey van Agt y Sr. Barend Biesheuvel.

1938 25 Januari

Aruba awe ta recorda un gran yiu di tera riba su fecha natal
BETICO CROES



25 Januari

1995

WONG FEANG

1938 25 Januari

Aruba awe ta recorda un gran yiu di tera riba su fecha natal
BETICO CROES



25 Januari

1995

RHODANA

COY E BANDERA

= "Coy e bandera". Palabranan cu tabata worde expresa pa Betico, na momento di problema, di emocion; na momento cu ningun hende lo por a comprende otro palabra. Pasobra e frase tabata tin su propio contenido. E tabata bisa tur loke Betico Croes tabata kier a expresa y tur loke Pueblo kier a tende: Tene na e bandera, na Aruba, y sigui dilanti, semper dilanti.

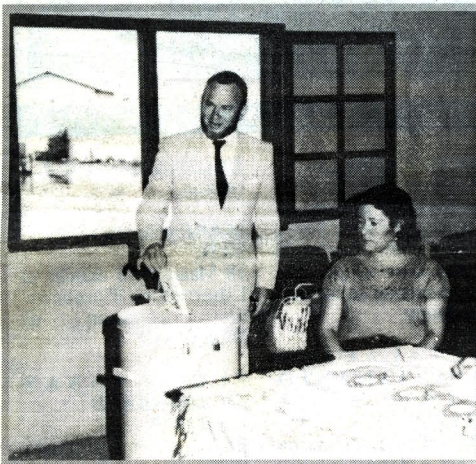
Coy e bandera: palabranan cu ta describi Betico Croes, kende tabata algo mas cu un politico. Betico Croes tabata e homber, cu a sa di hinca den su Pueblo e orguyo franco di ta Arubiano. El a

puli e sentimentonan patrio cada bez cu problema, decepcion o desaroyonan menos positivo, tabata amenaza di kibra animo. Aruba tabata forza di Betico Croes y Betico Croes pa Aruba tabata representa e forza, e punto di sosten cu Pueblo tabata busca pa realiza su plan mas ambicioso: su libertad!

Coy e bandera: e palabranan cu a duna Betico Croes tambe empuhe, manera lo sali dilanti ora sigui e momentonan crucial cu e mester a pasa aden. Kico a biba cerca e hende Betico Croes, ora henter un Pueblo tabata atento pa su palabranan, pa e direccion cu e



Minister v.d. Stee cu Betico Croes dilanti di un multitud cu e bandera y lemanan di Aruba na aña 1978.



Ultimo votacion di Betico pa eleccion 1985

mester a duna?

Pa esnan cu a conoce Betico Croes mas di acerca, ta conoci cu Betico tabata busca su forza den Dios y Patria. Si Betico Croes tabata convenci pa e hecho cu tin Uno mas grandi cu tur: Uno cu tabata rigi destino, Uno cu tabata dicidi. Talbez por a parece de bez en cuando cu e tabata hunga politica cu e sentimento aki, pero en realidad, Betico Croes tabata convenci di e forza cu e como hende, mester a busca mas ariba y e no tabata tin verguena di expresa su mes den tal direccion; di demonstra cu e ta kere den Dios!

Despues a bini su Patria: Aruba. Solo por a keda sin sale e dia; nubianan scur por tabata tapa horizonte, pero na momento cu Betico a

papia di Aruba, ta comisi-fuera e mal tempo mas pisa, mester a apacigua pa e lucha por a continua. Aruba: e interes total cu Betico Croes tabata tin pa su pais. E aspectonan di mas chiquito, tin biaha insignificante den bista di otronan, tabata tin su atencion.

Betico Croes tabata un Arubiano y el a keda Arubiano. Aunke politica a hiba na nivelnan halto, aunke su labornan a pone ariba plataforma internacional tanto biaha, e no a cambia su identidad como Arubiano. E tabata uno cu Pueblo: uno den su expresion, uno den su gustonan, uno den su tradicion, uno den tur loke tabata Aruba.

Aruba por a identifica su mes cu Betico Croes, e lider cu no a tranca ariba

pedestal. Esey a duna Betico e confianza di Pueblo, cu a haci di un homber, su punto di union, di mara forza, e nucleo di un lucha cu tabata tin mester di un capitan pa e por a logra.

Cuanto Aruba a exige di Betico Croes? No por papia solamente di e cantidad di horanan di trabao, cu tabata tene ariba pia hopi biaha sin descanso siquiera. No por papia solamente di e energia cu a worde exige pa bula di un punto pa otro, drenta reunion sali y sigui traha! No! Mester papia tambe di e responsabilidad enorme cu a worde poni ariba su lomba, cu el a acepta. E responsabilidad cu Pueblo a entregue y cu e mester a carga como simple ser humano. Betico a cargue. Betico a lucha. Betico a logra, pero lastimamente nunca a mira su logro.

Coy e bandera! Palabranan di Betico, cu a tene na e Himno, na e Bandera, na Aruba pa por a haci 1 di Januari 1986 bira realidad, sin sa cu e lo tabata esun cu lo a duna entrada den Status Aparte un sabor amargo.

Coy e bandera! E mensaje cu Betico a laga atras. E frase cu pueblo kier scucha y capta awe, cu nubianan di problema ta keda colga na cielo y solamente e bandera, e amor pa Aruba, ta haci Aruba sigui cana.

Coy e bandera, palabranan pa un Pueblo cu cada bez cu e mira e bandera, lo corda ariba un homber, un Arubiano, cu a entrega su pais, realizacion di su anhelo. Betico, descansa! Drumi tranquil, mientras Aruba ta trata di jamas lubida, cuanto a costa e logro cu bo a regalé: su libertad.

1938

25 Januari

BETICO CROES

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta tur dia den nos mente y di e futuro generacion.

BON BINI BAZAR

1938

25 Januari

BETICO CROES

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta tur dia den nos mente y di e futuro generacion.

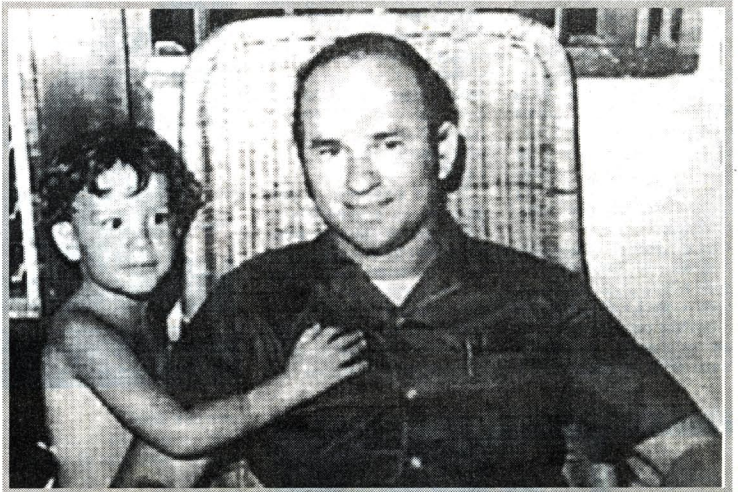
BANCO DI CARIBE N.V.

HISTORIA BREVE DI GILBERTO FRANCOIS CROES

1938
25 Januari, Betico a nace na Santa Cruz Aruba.

BIDA ESTUDIANTIL
1944-1954: School basico na Aruba, H.B.S., 3e klas na Aruba, Sint Dominicus College, Oranjestad.
1954-1959: Kweekschool na Hulanda.

MAESTRO DI SCHOOL:
1959-1967: Betico a traha como un educador chemplar na tanto Sint Jozef School como na Sint Antonius College na Santa Cruz. Ademas di Hoofdakke, Betico a obtene L.O. Spaans y L.O. Handel.



Betico hunto cu su yiu Junior

Awe nos ta recorda
fecha natal

Betico Croes



WEMA

Sn. - Ponton

ELECCION 1973:

Betico y M.E.P a boga pa Referendum yy e partido mayoritario di e tempo ey, P.P.A. a vocifera cu e eleccionnan di 1973 lo mester ser considera como un referendum ya cu P.P.A. tabata boga pa un federacion y M.E.P. pa Independencia. Betico su partido M.E.P. a gana e eleccionnan grandemente. (5 di e 8 statenzetels).

MOCION ACEPTA:

19 September 1973: Mocion pa Staten di Antiyas a reconoce Status Aparte di Aruba; E mocion a ser acepta casi unanimamente cu un solo voto contra.

INSTALACION DEPARTAMENTO ESTRUCTURA ESTATAL

1974 Betico a percura pa instala e departamento

di Estructura Estatal di e Islanan.

MARCHA DI LIBERTAD

18 Maart 1975 marcha di Libertad cu flambeuw den cayanan di Oranjestad.

ELECCIONNAN EILANDSRAAD

April 1975

Betico a bira Consehero General di e Bestuurscollege di Aruba.

18 Augustus 1975:

Mocion di Eilandsraad cual a ha ci posible e misionnan pa e exterior pa busca apoyo pa e lucha di e pueblo di Aruba: "Derecho di autodeterminacion di e pueblo di cada isla.

12 September 1975:

Mocion di Staten di Antiyas pa reconoce e derecho di autodeterminacion di e pueblo di cada isla.

18 Maart 1976

Inauguracion Himnoy Bandera. E decreto a ser acepta dia 16 Maart 1976 den un reunion publico di Eilandsraad.

REFERENDUM:

25 Maart 1977: Pa e pueblo duna su opinion sea independencia of federacion. 83% a vota pro independencia.

1938 25 Januari



BETICO CROES

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta tur dia
den nos mente y di e futuro generacion.

PROFESSIONAL PEST CONTROL

Total Cleaning

Betico a demostra
cu nos mester tin
confianza
den nos mes.



ESSO PALMBEACH

ACCION 1977:

Accion total di pueblo di Aruba na aña 1977 contra Gobierno Central. Porfin Hulanda ta duna contenido na art. 26 di Eilandenregeling. Un delegacion Arubiano ta ser ricibi door di Hulanda.

19-20 April 1978:

Reunion Tripartite entre Hulanda, Aruba y Antiyas a base di igualdad. "Independencia di Aruba" a bira asunto di Reino.

21 September 1978:

Delegacion Antiyano, Betico y tambe srs. Don

Martina y Frans Figaroa a participa na debatenan den Tweede Kamer na Den Haag ariba e derecho di autodeterminacion pa Aruba.

1 November 1978:

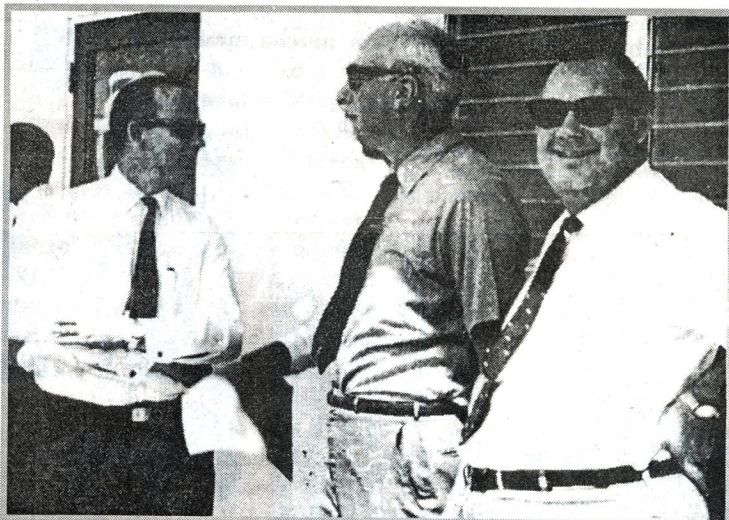
Protocolo pa formacion grupo trabao di Reino.

14 November 1978:

Participacion den 2e Kamer unda Betico a hiba palabra.

17 Januari 1979:

Instalacion di grupo di trabao di Reino.



Betico como Diputado na 1967 bishitando e diferente schoolnan den compania di Vice-Premier Hulandes Bakker y Gobernador di Aruba Sr. Oscar Henriquez.

30 April 1979:

Eleccionnan di Eilandsraad, Betico a acumula 6064 votos.

6 Juli 1979:

Eleccionnan di Staten. Un biaha mas pueblo a corona Betico cu a logra 9419 votos.

Februari 1989:

Prome reunion di Ronde Tafel Conferente na Den Haag.

25 Februari 1981:

Protocolo R.T.C.
- Derecho di autodeterminacion
- garantias
- independencia di Aruba, etc.

18 Maart 1981:

Prome lustru di himno y bandera.

7 September 1981:

Envista cu e partidonan Antiyano a keda rechaza e resultadonan di e conferencia di Misa Rondo y pa motibo di e riquezanan mineral den awanan territorial di Aruba, MEP a sali for di Gobierno.

October 1981:

Protocolo di Den Haag. Instalacion di Comision di siete.

12 November 1982:

Entrega di e rapport di e comision di siete.

12 Maart 1983:

Betico y Aruba a conclui R.T.C. exitosamente. Hulanda y Antiyas a acepta Status Aparte.

24 April 1983:

Betico a bira victima di un disparo di un agente policial.

September 1984:

M.E.P. a drenta Gobierno Central cu e cartera nobo pa prepara Status Aparte.

Mei 1985:

Parlamento Hulandes a acepta cambio di Statuur: Status Aparte pa Aruba pa 10 aña Aruba a cepta su constitucion. Antiyas a acepta su Status Aparte.

Awe nos ta recorda fecha natal di

Betico Croes



"Si mi cay na caminda, coy e Bandera y sigui cu e lucha"

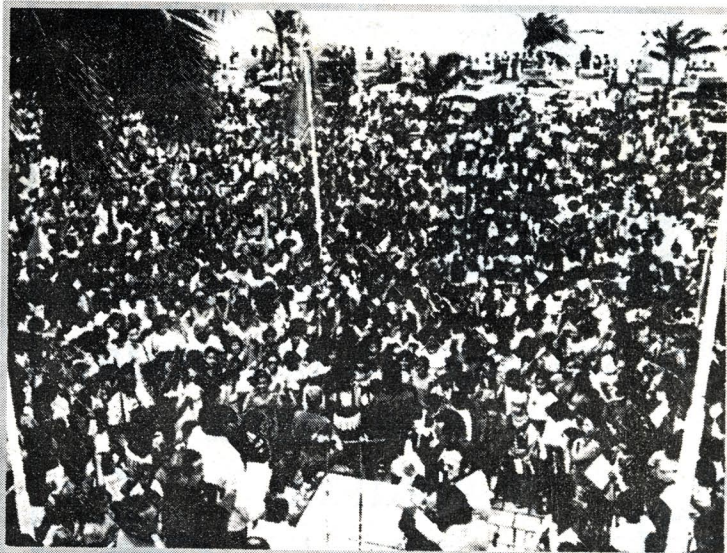
Arubus

Hassell Muffler shop

Betico a demostra cu nos mester tin confianza den nos mes.



ESSO PALMBEACH



Miles di persona a celebra Himno y Bandera hunto cu Betico.

30 December 1985:
Betico ta tene su discurso di despedida den Staten di Antiyas y a gradici Antiyas pa e cooperacion.

31 December 1985:
Antiyas a firma e ultimo leyman preparatorio.

Betico a haya accidente di trafico y ta perde conocimiento.

1 Januari 1986:
Aruba a drenta Status Aparte cu su propio gobierno y parlamento; Su propio constitucion y teritorio.



Betico como prome Parlamentario Arubiano/Antiyanano dirigiendo palabra den "Tweede Kamer"



Betico tabata e soldat y motor den e accionnan di Augustus 1977. Betico tabata sa di a mobilisa e pueblo di Aruba cu cooperacion di diferente gremio, pero principalmente algun sindicato pa a protesta contra e hecho baho di e partido P.P.A.

torio.

3 Januari 1986:
Betico ta ser traslada pa Miami den estado critico, despues pa Chicago y luego Maastricht y pa

Utrecht Hulanda.

26 November 1986:
Betico a fayece sin recobra su conocimiento.

30 November 1986:
Pueblo ta tuma despedida di Betico ariba Plaza Libertad pa compahe pa su ultimo lugar di descanso.

18 Maart 1987:
Gobierno a duna e Plaza Libertad e number di Plaza G.F. (Betico) Croes.

14 Februari 1989:
Gobierno a yama e Plaza Libertador G.F. Betico Croes.

A.P.A.



Betico tabata
un ejemplo
pa nos
y nos
futuro
generacionnan

"Si mi cay na caminda,
coy e bandera
y sigui cu
e lucha"



Estatua di G.F. Croes



Betico Croes, a caba di yega di Miami, sano y salvo na 1983.



Tico Kulpéri, Fifi Eman, Sarah Boelinger y Betico durante celebracion di Himno y Bandera.

57 AÑA Majestic International

1938 - 1995

Aruba a perde un amigo di Pueblo, pero semper nos lo keda recorda como esun cu a hiba aruba padilanti.



Eumar Lock + Key Service

Betico tabata un ejemplo pa nos y nos futuro generacionnan



SOÑO DI BRINGAMOSA

Dedica na Sr. Betico Croes

A nace un bringamosa; No den capital manera orquideanan por a nace, pero esaki a nace leu den mondi tras di barancanan, bao un palo di watapana. Su cuna tabata e santo puro y piedra a sirbi pa su cusinchi y alimento tabata e awacero cu nos Criador tabata manda de bez en cuando.

Solo tabata kime tur dia bay y asina el a crece bira grandi y duro. Un anochi friu...cu biento tabata supla, el a bin ta krim cerca di barancanan y pega soño.

Mientras cu e tabata

drumi, e ta soña cu un horcan tabata menasa su isla y den tur e biento ey, un stem tabata grite! Benchi - Benchi lanta ariba y salba bo isla. bo caminda lo ta largo, biento lo supla y tumba bo. lo bo vence tempestad. Maske cu esnan di bo no reconoce bo mañan.

El a bula ariba bon spanta, y pensa- pensa y grita "Den tur esey mi mester ta"?

El a subi ariba e baranca di mas halto y fiha den porvenir y leu aya el a mira un nubia preto tabata acerca su isla. Lagrima

tabata basha di su wowonan y sinti un miedo podera di dje, diripiente el a sinti un man fuerte ariba su schouder y un stem tabata bise "Benchi no yora, bo tin hopi haci".

Ranca e flor di mas bunita cu bo tin y stake ariba e baranca aki y lage bula conta tempoestad, kita bo lagrimanan y forma cu nan e Himno di bo Isla, pasobra mas lo no tin y lo no bin. Y awor baha pa capital, busca sabidurianan y studia ariba e materia polius status pa liberatus.

Y asina el a cumenza cana rumbo pa capital. Pasando den caminda nan hopi smal, contrando cu orquideanan cu tabata strobe di sigui su caminda. Pero e no a tene miedo, e tabata saca su brazanan y defende su mes cu su spinanan.

Dianan lo pasa bay y historia lo pasa di generacion pa generacion. Y obranan bon cumpli, lo keda graba den historia pa eternidad.

E poesia aki ta Carmen Richardson-Trinidad cu a cumenza skirbie na fin di '84 y a termine den e dianan di e accidente di Betico na aña 1986.

57 AÑA Ako's Upholstery

1938 - 1995

Aruba a perde un amigo di Pueblo, pero semper nos lo keda recorda como esun cu a hiba aruba padilanti.



Betico Croes: Otro lider cu ta fayece den exterior

= Henny Eman Sr., Shon A. Eman, Juancho Irausquin y Betico Croes. Cuatro nomber cu a impone den historia politico di Aruba. Di nan, e unico cu a fayece na Aruba tabata Henny Eman Sr. E otronan a fayece den exterior.

Na un edad relativamente joven, tanto Shon A. Eman, Juancho Irausquin y Betico Croes a fayece den exterior.

Dia 20 di Juli 1962,

Juancho Irausquin a fayece na Curacao. E tabata Ministro di Finanzas ora morto a corta e carera di un politico di renombre.

Naci dia 3 di December 1904, Juancho Irausquin tabata tin 59 aña di edad, ora el a fayece.

Shon A. Eman a fayece dia 13 di Juli 1967 na Curacao. Naci dia 17 di Mei 1916, e tabata tin 51 aña di edad, ora morto a sorprende.

Shon A. Eman tabata miembro di Staten y Eilandsraad di Aruba y tambe a representa Aruba na e conferencianan di Mesa Rondo.

Na dos ocasion anteriormente Aruba mester a ricibi restonan mortal di lidernan politico na



Betico Croes

Aruba awe ta recorda
un gran yiu di tera
riba su fecha natal

BETICO CROES



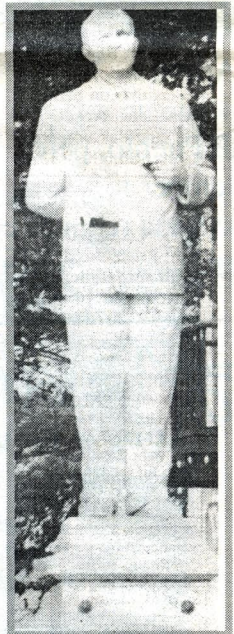
1938 25 Januari
1995 CAS
DI
BATERIA



Juancho Irausquin

aeropuerto. Betico tambe a worde ranca na un edad hopi joven, ora hopi a kere cu e tin hopi aña su dilanti pa sigui traha pa su pais.

Pero tres di e cuatro politiconan mas prominente di Aruba, a muri na edad relativamente joven leu for di cas.



Henny Eman Sr.

**LEE TAI
Trading**

Aruba a perde un amigo di
Pueblo pero semper
nos lo keda
recorde como
esun cu a hiba Aruba
padilanti



57 aña 1938 - 1995

**TELEFONNAN DI DIARIO
26747- FAX 28551**

Jones Upholstery

1938 - 1995

Aruba a
perde un amigo
di Pueblo, pero
semper nos
lo keda recorda como
esun cu a hiba aruba padilanti.



DIARIO

DEN UN SOLO
MATUTINO BO
TA HAYA TUR
LOCAL BO
KIER SA



PABIEN BETICO - ARUBA PABIEN

Nos creador tan poderoso
Nos Dios cu su amor tan generoso
Guiandonos semper cu su luz
A manda pa nos, Betico Croes

Un homber, paladin balente
Cu estam'i Libertador riba su frente
Homber di caracter inquebrantable
Curazon noble y Principio estable

Henter pueblo ta adore
Chikito y grandi ta recorde
Un gran amigo di pover y rico
Ta nos Libertador Betico

Su ida a laga nos cu un gran vacio....
Pero fo'i eyriba el a duna nos su bendicion
den forma di su prome baron
cu lo guia Aruba den e bon direccion

Pesey nos ta pidi TATA
Pa tur ora protege
Libre di tur hendenan ingranta
cu ta trata di tumbe

Hopi grandi ta nos speranza
Un speranza pa mira luz
Y nos den tur confianza
den su baron Glenbert Croes

Awor nos tur ta lucha duro
Pues ta nos fiel creencia:
pa nos gara e bandera
y pa sigui cu su lucha

Nos tur lo uni na un solo lazo
den nos mente y curazon
y lo dunabo un fuerte abrazo
y un Pabien Betico.....Pabien

PARTIDO O.L.A.

Autor: Pedro Barrios
Modifica pa: Guisette Croes

1 9 3 8

25 Januari

1

9

9

5



BETICO CROES

Bo logronan, bo carisma y bo amor ta
tur dia den nos mente y di e futuro
generacion.

**MAMA MIA - SOLEMAR-
DAVINCCI - PORTOBELLO-
GIANNI'S**



EN MEMORIA DI BETICO

Awe nos ta celebra fecha di nacemento di nos gran heroe
kende a sacrifica su bida y hogar pa su dushi isla natal.
Betico kende ta un homber, hasta ora cu e ta sinti malo e
ta atende su pueblo.

Nunca e ta laga ningun hende na caya.
E ta un homber cu hopi coraje y simpatia pa tur hende.
No ta importa raza ni color. Cerca Betico no tin descrimi-
nacion.

Cuanto nos ta yora di perde un homber di gran balor.
Semper Betico sa con pa resolve tur problema.
Cu Dios duna Betico su lugar cu e merece, cu e drama su
bendicion ariba e pida baranca aki.
Betico nos oracion semper lo ta cu bo.
Betico manera abo no tin ningun.

Skirbi pa:
Flavia Kock
Mac. 105

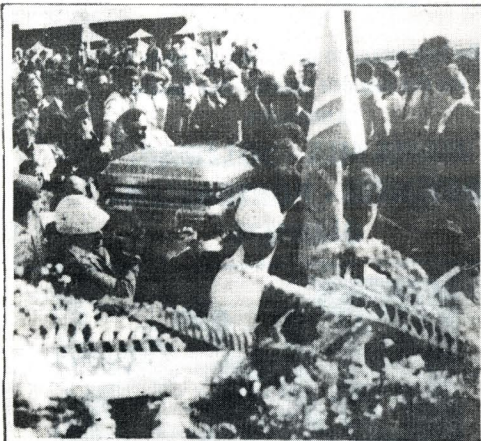
DIARIO 1 DECEMBER 1986 - ENTIERO DI BETICO CROES



E yiunan di Betico ta cera caha di nan tata. Pueblo a perde un luchador. Nan a perde nan tata na e momentonan cu mas un tata ta haci falta.



E yabi di e caha di Betico ta worde entrega na su yiu mayor. Ariba e yabanan di e caha tin skirbi e nomber di e inolvidable Betico Croes.



Pueblo ta carga e restonan mortal di su lider ariba su lomba.



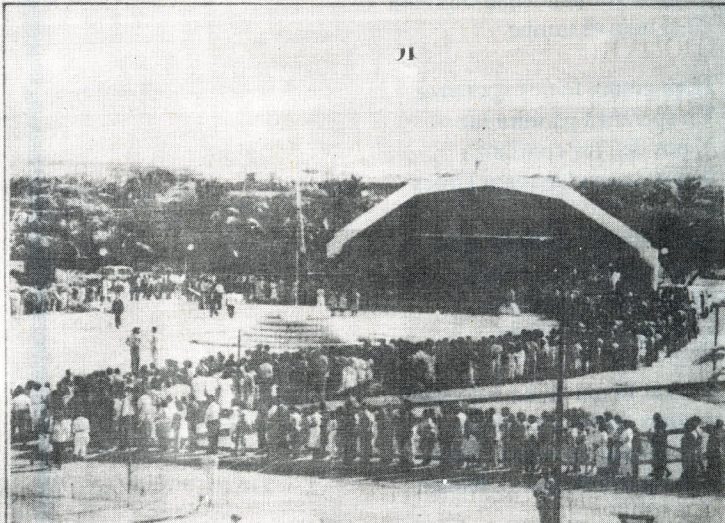
E Barco di Libertad: pa un rato el a haci pensa cu Betico tey ainda. Pero ya e homber cu a hiba e barco Aruba pa su Libertad, no tabata na timon mas.



Señor y Señora d'Arnault na nomber di Camara di Comercio ta extende nan condolencia.



Ariba e jeep di Aiky, Betico tabata core den Pueblo. Den parada, na yegada for di Merca, semper bay ariba e jeep. Ayera e jeep a bolbe transporte. Pa ultimo bez. E ruta a conduci pa Plaza Libertad y despues pa e ultimo lugar di descanso pa e luchador di Pueblo di Aruba.



Na momento cu solo a sali, ya Pueblo a cuminsa acudi na Plaza di Libertad pa despedi di Betico Croes. Pa ultimo bez Betico a pone Pueblo ariba pia. E biaha aki pa despedi pa semper.



G.F. Betico Croes



Glenbert F. Croes

Mañan nos ta recorda e natalicio di nos Libertador Betico Croes

GRANDEZA DI NOS TATA BETICO

Como persona e tabata uno di bon voluntad, sincero, cu amor enorme pa su Pueblo y su isla natal; como Politico....un gran estadista, un luchado perseverante, un politico firme y sigur di su pasonan; Como TATA e tabata uno comprensivo y paciente, motivante y influente pa cu nos futuro. Pero muy en especial e tabata un Tata Particular... E TATA DI ARUBA. Asina fuerte tabata su amor pa patria y su pasion pa e lucha.

Pabien Pueblo di Aruba...

Nos por ta orguyoso di por tabata tin un homber asina especial pa nos Luchador, pero muy en especial.. di por a comparti tur hunto...un Tata tan Particular.

Pa mi persona e ta un honor.

Glenbert F. Croes
Vice Prime Minister
Minister di Trafico &
Comunicacion.

PROGRAMA PROTOCOLARIO 25 JANUARI PLAZA GILBERTO F. CROES

8:15 - 8:45
Musica Orkesta Harmonico Arubano
8:45:
Yegada mandatarionan, Sra. secretario di conseho di Ministro Sra. Alice van Romondt. Ministro Pedro Croes y sra. Ministro Armand Engelbrecht y sra.
Ministro Robertico Croes. Ministro Lily Beke-Martinez y esposo.
Ministro Edgar Vos y

esposa.
Ministro Glenbert Croes, Presidente di Parlamento, Sr. Marco Christiaans y sra. Ministro Presidente di Sr. Jan Hendrik Eman.
Gobernador Olindo Koolman y sra.
Lo sigui cu ofrenda floral di Gobierno di Aruba pa Ministro Presidente y secretario di conseho di Ministro.
Ofrenda floral di Parlamento di Aruba pa Presidente di par-

lamento Sr. Christiaans y Griffier mr. Rene Sommer. Ofrenda Floral di famia.
Palabra di Prome Ministro Eman.

Canto di Pierewietje y Flash bao direccion di Sra. Martha Figaroa.

Himno di Aruba toca pa Orkesta Philharmonico Arubano y salida di mandatarionan.

BETICO CROES 10K MEMORIAL RUN

IDEFRE ta organisa Diaranzon 25 di Januari e prome "Betico Croes 10k Memorial Run". Considerando e gran amante di deporte cu e gran estadista tabata, lo ta un bunita regalo pa e fecha di nacemento di e eprsona cu henter Aruba a siña di stima y aprecia, worde recorda cu un careda na su feliz memoria.

E trayecto di e careda ta lo siguiente: Salida lo ta pa 5.30 p.m. na e cruzada mayor di Sta Cruz dilanti cas di mayor nan di Betico Croes, Santa Cruz 124 (Frank Auto Parts-Estrella Club) ta tuma rumbo pa Drive Inn - T-Kruising Drive Inn ta bira rechts rumbo Oranjestad - na e retondo di cas di cultura ta bira rechts

ariba Vondellaan y ta termina dilanti "Plaza Libertador Betico Croes".

E careda di 10 km aki lo bay bira un tradicion tur aña y tin interes pa convirtiele den un di e caredanan internacional di mas grandi di nos isla. Fundacion Betico Croes a pone un bunita trofeo disponibel como wisselbeker cu lo bira posesion di e coredor cu gana e careda tres biaha. Pa tur nos coredoran lo ta un honor di por tin den nan hogar un trofeo na number di e gran Arubiano aki y sigur lo bay tin competencianan fuerte den tur categoria pa e prome puestonan. Por inscribi adelantamente na IDEFRE.

TORNEO DI FUTBOL RIBA TERENO DI ESTRELLA NA PAPILO

Comision Estrella Lifida ta organisa un tremendo torneo di futbol den categoria Lifida A, Diaranzon 25 di Januari 1995 na honor di e gran lider Arubiano Betico Croes ariba tereno di Estrella na Papiol. E teamnan lo worde parti den 2 poul y ta trata di hungadornan naci Januari 1984 pariba.
POUL A
- Estrella

- Bubali
- R.C.A.
POUL B:
- Riverplate
- Unistars
- Jara

SCHEDULE:
9.00 Estrella vs. Bubali
10.30 Jara vs. Riverplate
11.30 R.C.A. vs. Estrella
12.30 Unistars vs. Jara
1.30 Bubali vs. R.C.A.

2.30 Riverplate vs. Unistars
3.30 Poul a 2do lugar vs. Poul b leer lugar pa 3 y 4 lugar.
4.30 Poul A leer lugar vs. Poul b leer lugar Campion y sub campeon.

5.45 entregamento di trofeo na e teamnan participante.
6.00 wega di veterano.
Lo tin un wisselbeker pa e campeon y un trofeo como recuerdo.

PUSTAMENTO DI BOTONAN MINIATURA

= Banda di Wilhelmina Park tambe lo tin pustamento di botonan minatura. E start lo ta pa 10'or saliendo banda di Wilhelmina Park y terminando na strand di Sufr-side. For di 9'or lo cuminsa regis-

tra e botonan.

Lo bay tin premionan pa e siguiente categorianan: Boto chiquito te cu 29 duim, boto mediano te cu 35, boto grandi te cu 41 duim.

NA CENTRO DI BARIO TANKI LEENDERT

= Ariba henter dia Diaranzon 25 di Januari lo tin actividadnan ariba e tereno di Centro di Bario Tanki Lender.
Ariba e dia aki lo bay tin pa henter comunidad actividad-

nan atractivo manera weganan popular, tambe lo tin un mini-mercado di purga, cumindanan crioyo, un bar bon surti, ruleta y hopi mas. Tampoco lo no falta e anima-

cion musical cu naturalmente lo ta tipicamente Arubiano. E dia aki ta inicia pa 10.30 di mainta y lo termina pa 4'or di atardi.

TORNEO COPA BETICO

= Ariba veld di Winston na Sta. Cruz tambe lo tin un tremendo torneo na honor di Betico Croes.

E torneo ta organisa pa S.V. Velocidad/Diario Superstar y ta continua awe y mañan.

Celebracion Dia di Betico na San Nicolas

Gobierno di Aruba ta invita den cuadro di Dia di Betico henter Pueblo di Aruba pa bin diaranzon 25 di januari na San Nicolas, na e parkinglot na entrada di Coastal. (Grensweg)

"Ban pinta e muraya"

Pintamento di muraya ta cuminsa
10:00 'or di mainta te 2:00 'or.

Biketour ta sali 8:30 di mainta na entrada di Coastal

Diferente demonstracion di deporte
musica y hopi sorpresa mas!!!

Ministro di Cultura
dr. L.G. Beke Martínez

ACTIVIDADNAN ENCONNECCION CU DIA DI BETICO

= Diaranzon 25 di Januari lo tuma lugar dilanti di Coastal actividadnan cultural y deportivo en coneccion cu Dia di Betico. Ariba e dia aki muchanan di school basico lo por goza pintando, haciendo wega y tambe participa den un biketour. E biketour ta programa pa cuminsa 9'or di mainta. Tur e muchanan cu kier core den e bike tour aki, mester ta presente pa 8.30 di mainta na e parking lot dilanti di e entrada di Coastal pa asina por cuminsa na tempo. Tur clase di bicicleta por worde uza pa e evento aki y mayornan cu kier core banda di nan yiu por haci esaki. E biketour lo worde anima pa Eddy-Tec.

Ruta di e tour aki ta como lo siguiente: Start dilanti di entrada di Coastal core ariba Lagoweg na final di e caminda aki bay na man drechi, subi Bernhardstraat na final di e caminda aki bay na man robez subi Dr. Scaep-

manstrata, despues ta bay na man drechi subi Hildebrandstraat, despues bya na man robez subi Weg Kust Batterij na cruzada cu Dr. Scaepmanstraat bay na man drechi, na final di e caminda aki bay na man drechi subi Weg Fontein, na final di e caminda aki bay na man robez subi Weg Seroe Blanco, na parcela Brazil 170 bay na man robez, despues tin cu subi Congoweg, subi Weg Seroe Preto, sigui pa Weg Rooi Hunto na final subi Weg Fontein atrobe cruza caminda bay ariba Vulstekestraat. Despues di esaki subi Bernhardstraat na altura di Esso Station San Nicolas subi promenade bay direccion Grewsweg y termina dilanti Coastal.

Tambe e muchanan lo ricibi un bunita t-shirt, pues esnan cu kier participa cu e biketour aki trece bo bicicleta y percura pa ta 8.30 di mainta na e entrada di Coastal.

CAREDA DI BICICLETA DI ARUBA WIELER BOND

= Aruba Wielerbond en cooperacion cu Tri-Bike Aruba ta organiza un asina yama prestatietocht pa Mountainbikers. E tipo di paseo aki ariba mountainbike ta masha popular na Hulanda caminda cu cada ken ta haya un tempo stipula adelanta pa haci un recorrido di un distancia tambe stipula adelanta. Pues cada ken ta core den nan mes tempo basta nan termina e ruta den e ora stipula. Por haci e recorrido individual of por forma grupo tambe, esaki ta keda na cada ken pa dicidi su mes.

Tambe ta bay tin diferente post ariba e ruta caminda cu mester para y stempel un tarjeta cu cada participante ta ricibi na momento di inscribi. Na e postnan aki lo bay tin refresco y fruta. Por sosega un rato na e postnan aki, pero mester tuma bon nota cu e postnan aki lo keda habri te

cierto ora so.

Unda e postnan aki ta y di ki ora pa ki ora nan lo ta habri lo aparece ariba e tarjeta cu cada participante lo haya na momento di inscribi. E programa ta como lo siguiente. E start lo ta entre 8.30 pa 9.00 a.m. na Punta Basora cada participante por escohe ki ora e ta start. Di aki nos lo sigui direccion Grapefield - Fontein - Boca Prins - Miralama - San Fuego - bira rechts - Catashi - Caba Lodo - Sabania Abao - San Miguel - Ayo - Matividiri - sigui direccion Bushiribana - sigui caminda di santo banda di costa te na Kapel di Alto Vista - sigui direccion Westpunt y termina na Arashi pa 12.30. Pues lo start pa 8.30 y pa 12.30 tur participante mester ta na Arashi. Esnan interesa pa e prestatietocht aki-por inscribi na Tri Bike Aruba, Sabana Grandi 23, Sta. Cruz.

TORNEO COPA BETICO

Diamars awor ta continua ariba tereno di Winston na Sta. Cruz e torneo Copa Rotativo Betico despues di un weekend sumamente exitoso e torneo aki ta den su finale cu e sigiente weganan:

7:00 p.m. - 3 er y 4o lugar - Vet.. Bavaria Sluggers vs Pepsi Vets
8:30 p.m. - 3 er y 4o lugar - Nov. Montana vs. Bavaria

10:00 a.m. - Chepito's vs Gran Chaparral

11:30 a.m. - Subway Royals vs. Staka Boys

1:00 p.m. - finale Veterano

Astros vs Tromp Cement Production

2:30 p.m. - finale Novato

Astros vs Survival

4:30 p.m. - Duracell vs S.V. WEB

Pueblo di Aruba y esun di Sta. Cruz en particular ta keda cordialmente invita pa bin goza di tremendo weganan di Softball y bin waak si Astros lo bira donjo di e copa Rotativo Betico Croes tanto den veterano y novato

Pueblo di Sta. Cruz ta keda cordialmente invita pa asisti na ponemento di promer piedra pa nos Ballpark, cual lo hiba nomber di nos gran lider Sr. Gilberto Francois Croes. E ceremonia aki lo tuma lugar diaranzon awor pa 4:or di atardi.

**Lo bai tin musica di e Jovenman prometedor
LOS DUQUES for di 4'or te cu 7'or di anochi.
Lo tin un bar y cushina Bon Surti.**

1938



1995

25 Januari
ta rindi honor riba e
fecha di natalicio di e
libertador di Aruba
BETICO CROES
Fundacion
Betico
Croes